CHALDEAN
ܣܢܵܕܬܵܐ ܩܵܐ ܐܼܲܒܵܗܹ̈ܐ ܚܼܲܕܬܹ̈ܐ ܕܫܩܝܼܠܹ̈ܐ ܝܢܵܐ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ
ܗܼܲܝܼܲܪܬܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܘܲܢ ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܒܸܫܩܵܠܵܐ ܝܬܘܲܢ ܚܕܵܐ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܠܡܼܲܣܘܼܡܹ̈ܐ ܒܵܠܵܐ ܠܚܼܲܕ ܛܸܦܠܵܐ ܚܼܲܕܬܵܐܝܼܬ ܝܠܝܼܕܵܐ ܝܼܲܢ
ܢܣܝܼܒܵܐ.
Parental Leave Pay
ܐܵܗܵܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ ܟܹ̈ܐ ܗܼܲܝܸܪ ܩܵܐ ܐܼܲܒܵܗܹ̈ܐ ܕܦܠܵܚܵܐ ܝܢܵܐ ܘܒܸܫܩܵܠܵܐ ܝܢܵܐ ܚܕܵܐ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܩܵܐ ܕܗܵܘܝܼ ܡܼܲܣܸܡܵܢܹ̈ܐ ܕܒܵܠܵܐ ܩܼܲܕܡܵܝܹ̈ܐ ܠܚܼܲܕ
ܛܸܦܠܵܐ ܚܼܲܕܬܵܐ.
ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܠܚܝܼܡܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ، ܒܸܕ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܩܵܐ ܗܼܲܠ 18 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܒܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܕ
National. Minimum Wage ܩܼܲܒܠܵܢܹ̈ܐ ܕ Parental Leave Pay ܒܸܕ ܦܵܪܥܝܼ ܡܼܲܕܼܲܐܬܵܐ (ܬܵܟܣ) ܥܼܲܠ ܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܕܩܼܲܒܘܼܠܘܲܗ̇ ܝܢܵܐ.
ܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܐܵܦ ܦܝܼܫܬܵܐ ܝܠܵܗ̇ ܚܒܝܼܫܬܵܐ ܓܵܘ ܨܼܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܕܼܲܚܠܵܐ ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܟܹ̈ܐ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܚܼܲܕ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ ܕܣܢܵܕܬܵܐ ܕܕܼܲܚܠܵܐ.
ܡܵܢܝܼ ܡܵܨܹ̈ܐ ܕܩܼܲܒܸܠ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ؟
ܒܼܲܠܟܵܐ ܕܗܵܘܝܼܬܘܲܢ ܠܚܝܼܡܹ̈ܐ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Parental Leave Pay ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ:
• ܝܼܬܘܲܢ ܡܼܲܣܸܡܵܢܵܐ ܕܒܵܠܵܐ ܩܼܲܕܡܵܝܵܐ ܠܚܼܲܕ ܛܸܦܠܵܐ ܚܼܲܕܬܵܐܝܼܬ ܝܠܝܼܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܵܐ
• ܕܼܲܚܠܵܘܟܘܲܢ ܦܼܲܪܨܘܲܦܵܝܵܐ ܝܼܗܘܵܐ ܒܵܨܘܲܪܵܐ ܡ̣ܢ $150,000 ܒܡܸܬܚܵܐ ܕܫܹ̈ܢ݇ܬܵܐ ܟܸܣܦܵܵܢܝܬܵܐ ܥܒܝܼܪܬܵܐ
• ܫܩܝܼܠܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܝܼܲܢ ܠܵܐ ܝܬܘܲܢ ܦܠܵܚܵܐ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕܥܸܕܵܢܵܐ ܕܩܼܲܒܘܼܠܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ Parental Leave Pay
• ܦܠܝܼܚܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܩܵܐ 10 ܡ̣ܢ 13 ܝܼܲܪܚܹ̈ܐ ܕܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ، ܘ
• ܒܸܫܠܵܡܵܐ ܝܬܘܲܢ ܠܩܵܢܘܲܢܹ̈ܐ ܕܥܵܡܘܲܪܘܼܬܵܐ.
ܐܸ ܢ ܠܵܐ ܝܬܘܲܢ ܠܚܝܼܡܹ̈ܐ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Parental، Leave Pay ܒܼܲܠܟܵܐ ܕܗܵܘܝܼܬܘܲܢ ܠܚܝܼܡܹ̈ܐ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ
Newborn Upfront Payment ܘ Newborn Supplement ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܩܼܲܒܘܼܠܹ̈ܐ ܝܢܵܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ ܕ
.Family Tax Benefit Part A
ܐܝܼܡܵܢ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ
ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܒܸܕ ܪܵܫܡܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܫܘܼܪܵܝܵܐ ܓܵܘ ܛܠܵܒܬܵܘܟܘܲܢ ܠܩܼܲܒܘܼܠܹ̈ܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ. ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܩܵܐ ܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܦܘܼܪܥܵܵܢܘܟܘܲܢ ܠܹ̈ܐ
ܡܵܨܝܵܐ ܕܗܵܘܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܕܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ.
ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܪܵܫܡܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܕܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܗܵܘܹ̈ܐ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܦܘܼܪܥܵܵܢܐ. ܠܸܥܒܵܕܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܡܸܢܕܝܼ، ܣܢܝܼܩܹ̈ܐ
ܝܬܘܲܢ ܕܡܼܲܩܪܸܒܝܼܬܘܲܢ ܠܵܗ̇ ܛܠܵܒܬܵܘܟܘܲܢ ܘܕܡܙܼܲܘܸܕܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܫܘܼܪܵܪܵܐ (ܡܼܲܙܒܼܲܛܬܵܐ) ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܕܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕ 4 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܡ̣ܢ
ܒܵܬ݇ܪ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ.
ܐܸ ܢ ܡܼܲܩܪܸܒܝܼܬܘܲܢ ܠܵܗ̇ ܛܠܵܒܬܵܘܟܘܲܢ ܝܼܲܢ ܡܙܼܲܘܸܕܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܫܘܼܪܵܪܵܐ ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܕܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܡ̣ܢ 4 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܒܵܬ݇ܪ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ
ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ، ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܫܘܼܪܵܝܵܐ ܐܼܲܚܟ̰ܝܼ ܡܵܨܝܵܐ ܕܗܵܘܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܐܝܼܡܼܲܢ ܕܡܘܼܩܪܸܒܵܐ ܠܵܘܟܘܲܢ ܛܠܵܒܬܵܘܟܘܲܢ.
ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܐܵܦ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܪܵܫܡܝܼܬܘܲܢ ܚܼܲܕ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܗܵܘܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܒܵܬ݇ܪ ܗܵܕܵܐ.
ܗܵܕܟܵܐ ܕܐܼܲܚܬܘܲܢ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܦܘܼܪܥܵܢܵܐ ܕ Parental Leave Pay ܩܵܐ ܟܠܼܲܝܗܝ 18 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ، ܣܢܝܼܩܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ
ܕܪܵܫܡܝܼܬܘܲܢ ܚܼܲܕ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܒܸܢܦܵܠܵܐ ܝܠܹ̈ܗ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕ 34 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܗܵܐ ܡ̣ܢ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ.
ܒܸܕ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܦܘܼܪܥܵܵܢܘܟܘܲܢ ܩܼܲܕܡܵܝܵܐ ܡ̣ܢ ܒܵܬ݇ܪ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܐܼܲܚܬܘܲܢ ܪܫܝܼܡܹ̈ܗ ܝܬܘܲܢ.
ܕܵܐܟܝܼ ܒܸܕ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Parental Leave Pay
ܒܸܕ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܦܘܼܪܥܵܵܢܘܟܘܲܢ ܕ Parental Leave Pay ܡ̣ܢ ܡܼܲܦܠܸܚܵܢܵܘܟܘܲܢ ܝܼܲܢ ܡܸܢܼܲܢ، ܬܠܝܼܬܵܐ ܝܠܵܗ̇ ܥܼܲܠ ܐܼܲܝܟܼܲܢܵܝܘܵܬܵܟܘܲܢ.
14260CLD.1910
PAGE 1 OF 7

CHALDEAN
ܐܸ ܢ ܡܼܲܦܠܸܚܵܢܵܘܟܘܲܢ ܦܵܪܸܥܠܵܘܟܘܲܢ، ܒܸܕ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܦܘܼܪܥܵܵܢܘܟܘܲܢ ܗܼܲܪ ܐܼܲܝܟ ܕܥܝܵܕܵܐܝܼܬ ܟܹ̈ܐ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܵܗ̇ ܐܼܲܦܣܘܼܢܬܵܘܟܘܲܢ
(ܡܘܼܥܵܫܵܘܟܘܲܢ(. ܐܼܲܚܢܼܲܢ ܒܸܕ ܡܼܲܪܝܸܙܼܲܚ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܡܸܢܕܝܼ ܥܼܲܡ ܡܼܲܦܠܸܚܵܢܵܘܟܘܲܢ.
ܐܸ ܢ ܠܵܐ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܦܘܼܪܥܵܵܢܘܟܘܲܢ ܕ Parental Leave Pay ܡ̣ܢ ܡܼܲܦܠܸܚܵܢܵܘܟܘܲܢ، ܝܼܲܢ ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܟܹ̈ܐ ܦܵܠܚܝܼܬܘܲܢ ܩܵܐ
ܓܵܵܢܘܟܘܲܢ، ܐܼܲܚܢܼܲܢ ܒܸܕ ܦܵܪܥܼܲܚܠܵܘܟܘܲܢ ܚܼܲܕܪܹ̈ܫܵܐܝܼܬ ܟܠ ܬܪܹ̈ܝܢ ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ.
Dad and Partner Pay
Dad and Partner Pay ܝܼܠܹ̈ܗ ܚܼܲܕ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ ܕܒܚܕܵܐ ܓܵܗܵܐ ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܝܼܬܘܲܢ ܚܼܲܕ ܒܵܒܵܐ ܝܼܲܢ ܚܼܲܕ ܫܼܲܘܬܵܦܵܐ ܕܫܩܝܼܠܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ
ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܕܠܵܐ ܒܦܘܼܪܥܵܵܢܐ ܒܢܝܼܫܵܐ ܠܗܼܲܝܘܼܪܹ̈ܐ ܒܡܼܲܣܼܲܡܬܵܐ ܕܒܵܠܵܐ ܠܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ ܚܼܲܕܬܵܐ.
ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܠܚܝܼܡܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ، ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܩܵܐ ܗܼܲܠ 2 ܫܵܒܘܲܥܸܐ ܒܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܕ
.National Minimum Wage
ܩܼܲܒܠܵܢܹ̈ܐ ܕ Dad and Partner Pay ܒܸܕ ܦܵܪܥܝܼ ܡܼܲܕܼܲܐܬܵܐ (ܬܵܟܣ) ܥܼܲܠ ܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܕܩܼܲܒܘܼܠܘܲܗ̇ ܝܢܵܐ.
ܡܵܢܝܼ ܡܵܨܹ̈ܐ ܕܩܼܲܒܸܠ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ؟
ܒܼܲܠܟܵܐ ܕܗܵܘܝܼܬܘܲܢ ܠܚܝܼܡܹ̈ܐ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Dad and Partner Pay ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ:
• ܝܼܬܘܲܢ ܒܵܒܵܐ ܟܝܵܢܵܝܵܐ ܕܛܸܦܠܵܐ
• ܝܼܬܘܲܢ ܫܼܲܘܬܵܦܵܐ ܕܝܸܡܵܐ ܝܵܠܘܲܕܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܐ
• ܝܼܬܘܲܢ ܐܼܲܒܵܗܵܐ ܢܵܣܘܲܒܵܐ ܝܼܲܢ ܫܼܲܘܬܵܦܵܐ ܕܚܼܲܕ ܐܼܲܒܵܗܵܐ ܢܵܣܘܲܒܵܐ، ܝܼܲܢ
• ܝܼܬܘܲܢ ܚܼܲܕ ܦܼܲܪܨܘܲܦܵܐ ܕܡܼܲܣܘܼܡܹ̈ܐ ܝܠܹ̈ܗ ܒܵܠܵܐ ܠܚܼܲܕ ܛܸܦܠܵܐ ܕܦܝܼܫܵܐ ܝܗܘܵܐ ܝܠܝܼܕܵܐ ܬܚܘܲܬ ܚܕܵܐ ܡܼܲܪܝܼܲܙܬܵܐ ܕܒܛܝܼܢܘܼܬܵܐ ܕܬܼܲܚܠܘܼܦܘܼܬܵܐ
)surrogacy agreement(
ܘܐܼܲܚܬܘܲܢ:
• ܡܼܲܣܘܼܡܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܒܵܠܵܐ ܠܚܼܲܕ ܛܸܦܠܵܐ ܚܼܲܕܬܵܐܝܼܬ ܝܠܝܼܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܵܐ
• ܕܼܲܚܠܵܘܟܘܲܢ ܦܼܲܪܨܘܲܦܵܝܵܐ ܝܼܗܘܵܐ ܒܵܨܘܲܪܵܐ ܡ̣ܢ $150,000 ܒܡܸܬܚܵܐ ܕܫܹ̈ܢ݇ܬܵܐ ܟܸܣܦܵܵܢܝܬܵܐ ܥܒܝܼܪܬܵܐ
• ܠܵܐ ܝܬܘܲܢ ܦܠܵܚܵܐ ܝܼܲܢ ܠܵܐ ܝܬܘܲܢ ܒܸܫܩܵܠܵܐ ܚܕܵܐ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܒܦܘܼܪܥܵܵܢܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕܥܸܕܵܢܵܐ ܕܩܼܲܒܘܼܠܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ
Dad and Partner Pay
• ܦܠܝܼܚܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܣܵܥܼܲܬܹ̈ܐ ܡܵܠܝܵܢܹ̈ܐ ܘܬܘܼܡܸܡܼܲܝܗܝ ܝܬܘܲܢ ܫܼܲܪܛܹ̈ܐ ܕܨܼܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ، ܘ
• ܒܸܫܠܵܡܵܐ ܝܬܘܲܢ ܠܩܵܢܘܲܢܹ̈ܐ ܕܥܵܡܘܲܪܘܼܬܵܐ.
ܐܝܼܡܵܢ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Dad and Partner Pay
ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Dad and Partner Pay ܒܟܠ ܥܸܕܵܢܵܐ ܕܗܵܘܝܵܐ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕ 52 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܗܵܐ ܡ̣ܢ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ
ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ.
ܕܵܐܟܝܼ ܒܸܕ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ and Partner Pay ؟Dad
ܒܸܕ ܦܵܪܥܼܲܚܠܹ̈ܗ ܒܚܕܵܐ ܓܵܗܵܐ ܚܼܲܕܪܹ̈ܫܵܐ ܠܓܵܘ ܚܘܼܫܒܵܢܵܘܟܘܲܢ ܕܒܼܲܢܟܵܐ ܕܐܼܲܚܬܘܲܢ ܪܫܝܼܡܹ̈ܗ ܝܬܘܲܢ.
ܨܼܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܩܵܐ Parental Leave Pay ܘ Dad and Partner Pay
ܗܵܕܟܵܐ ܕܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Parental Leave Pay ܝܼܲܢ Dad، and Partner Pay ܣܢܝܼܩܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܕܗܵܘܝܼܬܘܲܢ ܦܠܝܼܚܹ̈ܐ
ܩܵܐ ܠܵܐ ܒܵܨܘܲܪܵܐ ܡ̣ܢ 330 ܣܵܥܼܲܬܹ̈ܐ، ܝܼܲܢ ܩܵܐ ܩܘܼܪܒܵܐ ܠ 1 ܝܵܘܡܵܐ ܒܫܵܒܘܲܥܵܐ، ܩܵܐ 10 ܝܼܲܪܚܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܡܸܬܚܵܐ ܕ 13 ܝܼܲܪܚܹ̈ܐ:
• ܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ ܩܵܐ Parental، Leave Pay ܝܼܲܢ
• ܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܐܝܼܡܵܢ ܕܡܸܬܚܵܐ ܩܵܐ ܩܼܲܒܼܲܠܬܵܐ ܕܦܘܼܪܥܵܵܢܘܟܘܲܢ ܕ Dad and Partner Pay ܫܼܲܪܘܼܝܹ̈ܐ ܝܠܹ̈ܗ.
PAGE 2 OF 7 Department of Human Services

CHALDEAN
ܐܸ ܢ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ ܝܼܠܵܗ̇ ܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ 1 ܟܵܢܘܲܢ ܩܼܲܕܡܵܝܵܐ ܫܹ̈ܢ݇ܬܵܐ 2020، ܠܹ̈ܐ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܗܵܘܝܵܐ ܠܵܘܟܘܲܢ ܚܕܵܐ
ܣܦܝܼܩܘܼܬܵܐ ܕܥܸܠܸܠ ܡ̣ܢ 8 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܒܼܲܝܢܼܲܬ ܟܠܚܼܲܕ ܝܵܘܡܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ.
ܐܸ ܢ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ ܝܼܠܵܗ̇ ܒܣܝܼܩܘܲܡܵܐ 1 ܟܵܢܘܲܢ ܩܼܲܕܡܵܝܵܐ ܫܹ̈ܢ݇ܬܵܐ ،2020 ܝܼܲܢ ܒܵܬ݇ܪ ܐܵܗܵܐ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ، ܠܹ̈ܐ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ
ܕܗܵܘܝܵܐ ܠܵܘܟܘܲܢ ܚܕܵܐ ܣܦܝܼܩܘܼܬܵܐ ܕܥܸܠܸܠ ܡ̣ܢ 12 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܒܼܲܝܢܼܲܬ ܟܠܚܼܲܕ ܝܵܘܡܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ.
ܬܵܡܵܐ ܐܝܼܬ ܚܼܲܕܟܡܵܐ ܦܘܼܚܵܠܹ̈ܐ ܩܵܐ ܡܼܲܘܠܵܕܹ̈ܐ ܕܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ ܥܸܕܵܢܼܲܝܗܝ ܘܩܵܐ ܡܼܲܪܥܹ̈ܐ ܘܥܼܲܣܩܘܼܝܵܬܹ̈ܐ ܕܐ݇ܣܝܼܪܹ̈ܐ ܝܢܵܐ ܒܒܛܝܼܢܘܼܬܵܐ.
ܬܵܡܵܐ ܐܝܼܬ ܚܼܲܕ ܦܘܼܚܵܠܵܐ ܚܼܲܕܬܵܐ ܕ Jobs Dangerous(ܕܫܘܼܓܠܵܢܹ̈ܐ ܩܹ̈ܘܼܲܢܕܹ̈ܢܘܲܣܵܝܹ̈ܐ(ܐܸ ܢ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ ܝܼܢܵܐ
ܒܣܝܼܩܘܲܡܵܐ 1 ܟܵܢܘܲܢ ܩܼܲܕܡܵܝܵܐ ܫܹ̈ܢ݇ܬܵܐ 2020 ܝܼܲܢ ܒܵܬ݇ܪ ܐܵܗܵܐ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ. ܐܵܗܵܐ ܦܘܼܚܵܠܵܐ ܒܸܕ ܦܵܠܸܚ ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܦܝܼܫܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܡܘܼܠܝܸܨܹ̈ܐ
ܕܟܵܠܝܼܬܘܲܢ ܗܘܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܒܗ̇ܝ ܕܐܝܼܬ ܗܘܵܐ ܚܼܲܕ ܩܹ̈ܘܼܲܢܕܹ̈ܢܘܲܣ ܩܵܐ ܒܛܝܼܢܘܼܬܵܘܟܘܲܢ. ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܓܵܪܼܲܓ ܕܗܵܠܵܐ ܫܵܠܡܝܼܬܘܲܢ ܠܨܼܲܚܨܵܝܬܵܐ
ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܗܵܕܟܵܐ ܕܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ Parental. Leave Pay
ܕܵܐܟܝܼ ܠܸܛܠܵܒܵܐ Parental Leave Pay ܝܼܲ Dad and Partner Pay
ܢ
.1 ܛܠܘܲܒܘܼܢ ܕܗܵܘܹ̈ܐ ܠܵܘܟܘܲܢ ܚܼܲܕ Customer Reference Number (CRN)
ܠܸܛܠܵܒܹ̈ܗ ܚܼܲܕ CRN، ܣܼܲܚܒܸܪܘܼܢ ܠܗ̇ܘ ܩܸܢܛܪܘܲܢ ܕܚܸܠܡܼܲܬܹ̈ܐ ܕܒܘܼܫ ܩܘܼܪܒܵܐ ܝܠܹ̈ܗ ܐܸܠܵܘܟܘܲܢ ܐܼܲܝܟܵܐ ܕܒܸܕ ܦܵܝܫܵܐ ܛܠܝܼܒܬܵܐ ܡܸܢܵܘܟܘܲܢ
ܕܦܼܲܪܨܘܲܦܵܐܝܼܬ ܡܫܼܲܪܸܪܝܼܬܘܲܢ ܠܵܗ̇ ܗܝܼܵܝܘܼܬܵܘܟܘܲܢ (ܗܼܲܘܝܼܵܘܟܘܲܢ).
ܐܸ ܢ ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܗܵܙܸܪܵܢ ܐܝܼܬ ܠܵܘܟܘܲܢ ܚܼܲܕ CRN ܘܡܫܘܼܪܸܪܘܲܗ̇ ܝܬܘܲܢ ܗܝܼܵܝܘܼܬܵܘܟܘܲܢ، ܡܼܲܦܠܸܚܘܼܢ ܠܹ̈ܗ CRN ܕܝܼܵܘܟܘܲܢ ܠܸܐ݇ܣܵܪܹ̈ܗ
ܚܘܼܫܒܵܢܵܘܟܘܲܢ ܕ Centrelink ܥܼܲܠ ܐܸܢܬܸܪܢܹ̈ܝܬ ܒܚܘܼܫܒܵܢܵܘܟܘܲܢ ܕ myGov.
.2 ܫܼܲܕܪܘܼܢ ܠܵܗ̇ ܛܠܵܒܬܵܘܟܘܲܢ ܒܡܼܲܦܠܼܲܚܬܵܐ ܕܚܘܼܫܒܵܢܵܘܟܘܲܢ ܕ Centrelink ܥܼܲܠ ܐܸܢܬܸܪܢܹ̈ܝܬ ܒܐܘܼܪܚܵܐ ܕ myGov
ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܥܵܒܕܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܡܸܢܕܝܼ ܗܼܲܠ 3 ܝܼܲܪܚܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܣܒܝܼܪܵܐ ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܕܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ.
.3 ܗܵܒܠܘܼܢ ܠܼܲܢ ܫܘܼܪܵܪܵܐ (ܡܼܲܙܒܼܲܛܬܵܐ) ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܕܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ
ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܒܸܕ ܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܚܕܵܐ ܦܸܬܩܵܐ (ܦ̮ܘܲܪܡ) ܕ Newborn Child Declaration ܡ̣ܢ ܒܹ̈ܝܬ ܟܪܝܼܗܹ̈ܐ ܐܼܲܝܟܵܐ ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ ܦܝܼܫܠܹ̈ܗ
ܝܠܝܼܕܵܐ ܝܼܲܢ ܡ̣ܢ ܝܵܨܘܲܦܬܵܐ ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ. ܡܼܲܛܥܸܢܘܼܢ ܠܵܗ̇ ܐܼܲܝܵܐ ܦܸܬܩܵܐ ܠܓܵܘ ܐܸܢܬܸܪܢܹ̈ܝܬ ܐܼܲܝܟ ܟܡܵܐ ܓ̰ܼܲܠܕܹ̈ܐ ܕܡܸܬܡܼܲܨܝܵܢܬܵܐ ܝܠܵܗ̇. ܐܸ ܢ ܠܵܐ
ܥܵܒܕܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ ܡܸܢܕܝܼ، ܠܹ̈ܐ ܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܦܘܼܪܥܵܵܢܘܟܘܲܢ ܡܚܘܼܫܒܸܢܵܐ ܡ̣ܢ ܣܝܼܩܘܲܡܵܐ ܕܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܝܼܲܢ ܕܢܣܝܼܒܘܼܬܵܐ
ܕܛܸܦܠܵܘܟܘܲܢ.
ܐܵܦ ܒܸܕ ܣܵܢܩܝܼܬܘܲܢ ܕܡܣܼܲܓܸܠܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܡܼܲܘܠܵܕܵܐ ܠܟܸܣ Births, Deaths and Marriages Registry ܕܓܵܘ ܐܘܼܚܕܵܢܵܘܟܘܲܢ ܝܼܲܢ
ܐܸܩܠܹ̈ܝܡܵܘܟܘܲܢ.
ܗܼܲܩܘܼܝܵܬܹ̈ܐ ܕܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܓܵܘ ܕܘܼܟܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ
Parental Leave Pay ܘ Dad and Partner Pay ܠܹ̈ܐ ܫܼܲܚܠܸܦܝܼܠܗܘܲܢ ܗܼܲܩܘܼܝܵܬܵܘܟܘܲܢ ܕܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܓܵܘ ܕܘܼܟܵܐ
ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ.
ܠܡܼܲܪܝܘܼܙܹ̈ܐ ܦܣܵܣܵܐ ܕܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ، ܣܢܝܼܩܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܕܗܼܲܡܙܸܡܝܼܬܘܲܢ ܥܼܲܡ ܡܼܲܦܠܸܚܵܢܵܘܟܘܲܢ. ܐܵܢܼܲܢܩܵܝܬܵܐ ܝܠܵܗ̇ ܕܡܼܲܪܝܸܙܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܐܵܗܵܐ
ܡܸܢܕܝܼ ܠܵܐ ܒܵܨܘܲܪܵܐ ܡ̣ܢ 10 ܫܵܒܘܲܥܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܩܵܕ݇ܡ ܕܫܵܩܠܝܼܬܘܲܢ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ.
ܐܸ ܢ ܦܠܝܼܚܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܩܵܐ ܡܼܲܦܠܸܚܵܢܵܘܟܘܲܢ ܩܵܐ ܡܸܬܚܵܐ ܕ 12 ܝܼܲܪܚܹ̈ܐ ܝܼܲܢ ܙܵܘܕܵܐ ܕܠܵܐ ܫܠܵܝܵܐ، ܐܼܲܚܬܘܲܢ ܐܵܦ ܒܼܲܠܟܵܐ ܕܗܵܘܝܵܐ ܠܵܘܟܘܲܢ ܗܼܲܩܘܼܬܵܐ
ܕܩܼܲܒܠܝܼܬܘܲܢ ܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܐܼܲܒܵܗܵܝܬܵܐ ܕܠܵܐ ܒܦܘܼܪܥܵܵܢܐ.
ܠܸܝܠܵܦܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܒܘܼܬ ܗܼܲܩܘܼܝܵܬܵܘܟܘܲܢ ܕܡܼܲܢܝܼܲܚܬܵܐ ܓܵܘ ܕܘܼܟܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ:
• ܪ݇ܚܘܲܫܘܼܢ ܠܫܵܘܦܵܐ fairwork.gov.au
• ܩܪܘܲܢ ܩܵܐ Fair Work Ombudsman ܥܼܲܠ ܬܹ̈ܠܝܼܦ̮ܘܲܢ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ،131 394 ܝܼܲܢ
• ܪ݇ܚܘܲܫܘܼܢ ܠܫܵܘܦܵܐ supportingworkingparents.gov.au
PAGE 3 OF 7 Department of Human Services

CHALDEAN
ܩܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܡܼܲܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ
• ܪ݇ܚܘܲܫܘܼܢ ܠܫܵܘܦܵܐ humanservices.gov.au/parentalleavepay ܝܼܲܢ ܠܫܵܘܦܵܐ
dadandpartnerpay/au.gov.humanservices ܠܸܩܢܵܝܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܡܼܲܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܠܸܫܵܢܵܐ ܐܸܢܓܠܸܣܵܝܵܐ
• ܪ݇ܚܘܲܫܘܼܢ ܠܫܵܘܦܵܐ humanservices.gov.au/yourlanguage ܐܼܲܝܟܵܐ ܕܡܵܨܝܼܬܘܲܢ ܕܩܵܪܝܼܬܘܲܢ، ܕܡܼܲܫܡܥܝܼܬܘܲܢ ܝܼܲܢ
ܕܦܼܲܪܓ̰ܝܼܬܘܲܢ ܒܡܼܲܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܠܸܫܵܢܵܐ ܕܓܵܵܢܘܟܘܲܢ
• ܩܪܘܲܢ ܥܼܲܠ ܡܸܢܝܵܢܵܐ 131 202 ܠܗܼܲܡܙܘܼܡܹ̈ܐ ܥܼܲܡܼܲܢ ܒܠܸܫܵܢܵܘܟܘܲܢ ܒܘܼܬ ܦܘܼܪܥܵܢܹ̈ܐ ܘܚܸܠܡܼܲܬܹ̈ܐ ܕ Centrelink
• ܩܪܘܲܢ ܩܵܐ Translating and Interpreting Service (TIS National) ܥܼܲܠ ܡܸܢܝܵܢܵܐ
131 450 ܠܗܼܲܡܙܘܼܡܹ̈ܐ ܥܼܲܡܼܲܢ ܒܠܸܫܵܢܵܘܟܘܲܢ ܒܘܼܬ ܦܘܼܪܥܵܢܹ̈ܐ ܘܚܸܠܡܼܲܬܹ̈ܐ ܕ Medicare ܘܕ Child Support
• ܣܼܲܚܒܸܪܘܼܢ ܠܚܼܲܕ ܩܸܢܛܪܘܲܢ ܕܚܸܠܡܼܲܬܹ̈ܐ.
ܢܘܼܗܵܪܵܐ: ܩܪܵܝܵܬܹ̈ܐ ܬܹ̈ܠܝܼܦ̮ܘܲܢܵܝܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܬܹ̈ܠܝܼܦ̮ܘܲܢܵܘܟܘܲܢ ܕܒܼܲܝܬܵܐ ܠܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܕܫܼܲܪܘܼܝܹ̈ܐ ܝܢܵܐ ܒ ‘13’ ܡ̣ܢ ܟܠ ܐܼܲܝܟܵܐ ܕܗܵܘܝܵܐ ܓܵܘ ܐܘܲܣܬܪܵܠܝܼܵܐ ܒܚܼܲܕ
ܛܝܼܡܵܐ ܠܵܐ ܡܸܫܬܼܲܚܠܦܵܵܢܐ ܝܢܵܐ. ܐܵܗܵܐ ܛܝܼܡܵܐ ܒܼܲܠܟܵܐ ܕܗܵܘܹ̈ܐ ܦܪܝܼܫܵܐ ܡ̣ܢ ܛܝܼܡܵܐ ܕܚܕܵܐ ܩܪܵܝܬܵܐ ܡܼܲܗܼܲܠܵܝܬܵܐ ܘܒܼܲܠܟܵܐ ܕܐܵܦ ܗܵܘܹ̈ܐ ܦܪܝܼܫܵܐ ܒܹ̈ܝܠ
ܡܙܼܲܘܸܕܵܢܹ̈ܐ ܕܚܸܠܡܼܲܬܹ̈ܐ ܬܹ̈ܠܝܼܦ̮ܘܲܢܵܝܹ̈ܐ. ܩܪܵܝܵܬܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܬܹ̈ܠܝܼܦ̮ܘܲܢܵܘܟܘܲܢ ܕܒܼܲܝܬܵܐ ܠܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܕܫܼܲܪܘܼܝܹ̈ܐ ܝܢܵܐ ܒ ‘1800’ ܡܼܲܓܵܵܢܝܹ̈ܐ ܝܢܵܐ. ܩܪܵܝܵܬܹ̈ܐ ܡ̣ܢ
ܬܹ̈ܠܝܼܦ̮ܘܲܢܹ̈ܐ ܥܼܲܡܡܵܝܹ̈ܐ ܘܬܹ̈ܠܝܼܦ̮ܘܲܢܹ̈ܐ ܡܫܼܲܢܝܵܢܹ̈ܐ (ܡܘܲܒܵܝܠ) ܒܼܲܠܟܵܐ ܕܒܸܕ ܕܵܩܪܝܼ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܒܗ̇ܝ ܕܛܝܼܡܼܲܝܗܝ ܒܘܼܫ ܥܸܠܵܝܵܐ ܝܠܹ̈ܗ ܘܟܡܵܝܘܼܬܵܐ
ܕܦܵܪܥܝܼܬܘܲܢ ܠܵܗ̇ ܒܼܲܠܟܵܐ ܕܦܵܝܫܵܐ ܡܚܘܼܫܒܸܢܬܵܐ ܠܦܘܲܬ ܟܡܵܐ ܥܸܕܵܢܵܐ ܒܸܪܝܵܟܵܐ ܝܠܵܗ̇ ܗܼܲܡܲܙܼܡܬܵܐ.
ܣܪܘܼܒܝܵܐ
ܢܝܼܫܵܐ ܕܡܼܲܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܚܒܝܼܫܬܵܐ ܓܵܘ ܐܼܲܝܵܐ ܦܪܝܼܣܬܵܐ ܝܼܠܹ̈ܗ ܕܐܼܲܚܟ̰ܝܼ ܗܵܘܝܵܐ ܐܼܲܝܟ ܚܼܲܕ ܡܗܼܲܕܝܵܢܵܐ ܩܵܐ ܦܘܼܪܥܵܢܹ̈ܐ ܘܚܸܠܡܼܲܬܹ̈ܐ. ܡܸܫܬܼܲܐܠܵܢܘܼܬܵܐ
ܕܝܼܵܘܟܘܲܢ ܝܠܵܗ̇ ܕܩܵܛܥܝܼܬܘܲܢ ܐܸ ܢ ܡܼܲܚܘܼܒܹ̈ܐ ܝܬܘܲܢ ܕܛܵܠܒܝܼܬܘܲܢ ܠܹ̈ܗ ܚܼܲܕ ܦܘܼܪܥܵܵܢܐ ܘܕܡܼܲܩܪܸܒܝܼܬܘܲܢ ܚܕܵܐ ܛܠܵܒܬܵܐ ܕܐ݇ܣܝܼܪܬܵܐ ܝܠܵܗ̇
ܒܐܼܲܝܟܼܲܢܵܝܘܵܬܵܘܟܘܲܢ ܦܼܲܪܨܘܲܦܵܝܹ̈ܐ.
PAGE 4 OF 7 Department of Human Services

ENGLISH

14260.1910
PAGE 5 OF 7

Support for new parents on leave from work
Help if you are a parent taking time off work to care for a newborn or recently adopted child.

Parental Leave Pay

Helps working parents who take time off work to be the primary carer of a new child.
If eligible, you can get up to 18 weeks pay at the rate of the National Minimum Wage. Parental Leave Pay is taxable. It is also counted in the income test if you get an income support payment. Who can get it?
You may be eligible for Parental Leave Pay if you:
• are the primary carer of a newborn or newly adopted child
• earned less than $150,000 in the last financial year
• are on leave or not working during your Parental Leave Pay period
• have worked 10 months of the 13 months before the birth or adoption of your child, and
• meet residence rules.
If you are not eligible for Parental Leave Pay, you may be eligible for Newborn Upfront Payment and Newborn Supplement if you are receiving Family Tax Benefit Part A.
When you can get it
You nominate a start date in your claim. Your start date cannot be before the date of birth or adoption.
You can nominate the date of birth or adoption as the start date. To do this, you need to submit your claim and provide proof of birth or adoption within 4 weeks after the birth or adoption.
If you submit your claim or provide proof of birth or adoption more than 4 weeks after the birth or adoption, the start date can only be from the date you submitted your claim.
You can also nominate a later start date.
To get the full 18 weeks of Parental Leave Pay, you need to nominate a start date that is within 34 weeks of your child’s birth or adoption.
You will get your first payment after your nominated start date.
How you will get Parental Leave Pay
Your Parental Leave Pay will be paid to you by your employer or us depending on your circumstances.
If your employer pays you, you will get your pay in your usual pay cycle. We will work this out with your employer.
If you do not get your Parental Leave Pay from your employer, or if you are self-employed, we will pay you directly every fortnight.

ENGLISH

PAGE 6 OF 7 Department of Human Services

Dad and Partner Pay

Dad and Partner Pay is a one-off payment if you are a dad or partner on unpaid leave from work to help care for your new child.
If you are eligible, you can get up to 2 weeks pay at the rate of the National Minimum Wage.
Dad and Partner Pay is taxable.
Who can get it?
You may be able to get Dad and Partner Pay if you are the:
• biological father of the child
• partner of the birth mother
• adoptive parent or partner of an adoptive parent, or
• parent or partner of a child born of a surrogacy agreement
And you:
• provide care for a newborn or newly adopted child
• earned less than $150,000 in the last financial year
• are not working or not taking paid leave during your Dad and Partner Pay period
• have done enough work to meet the work test, and
• meet residence rules.

When you can get Dad and Partner Pay
You can get Dad and Partner Pay any time within 52 weeks of your child’s birth or adoption. How will you get Dad and Partner Pay?
We will pay you directly into your nominated bank account in one payment.
Work test for Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay
To get Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay, you need to have worked for at least 330 hours, or around 1 day a week in 10 months of the 13-month period:
• before the birth or adoption of your child, for Parental Leave Pay, or
• before the date your Dad and Partner Pay period starts.
If your child’s birth or adoption is before 1 January 2020, you cannot have more than an 8 week gap between each work day.
If your child’s birth or adoption is on or after 1 January 2020, you cannot have more than a 12 week gap between each work day.
Some exceptions apply for premature birth and pregnancy related illness and complications. There is a new Dangerous Jobs (dangerous jobs) provision if your child’s birth or adoption is on or after 1 January 2020. This will apply if you had to stop work because there was a risk to your pregnancy. You will still need to meet the work test to get Parental Leave Pay.

How to claim Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay

1. Get a Customer Reference Number (CRN)

ENGLISH

PAGE 7 OF 7 Department of Human Services

To get a CRN, visit your nearest service centre to confirm your identity in person.
If you already have a CRN and have confirmed your identity, use your CRN to link your Centrelink online account to your myGov account.
2. Lodge your claim by using your Centrelink online account via myGov
You can do this up to 3 months before your child’s expected date of birth or adoption.
3. Give us proof of your child’s birth or adoption
You will get a Newborn Child Declaration form from your hospital or midwife. Upload this form online as soon as possible. If you do not, you cannot be back paid to the date of birth or adoption. You will also need to register the birth with the Births, Deaths and Marriages Registry in your state or territory.
Workplace leave entitlements
Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay will not change any of your workplace leave entitlements.
To arrange leave, you will need to talk to your employer. You should try to do this at least 10 weeks before you intend to take leave.
If you have worked continuously for your employer for 12 months or more, you may be also be entitled to unpaid parental leave.
To learn more about your workplace leave entitlements:
• go to fairwork.gov.au
• call the Fair Work Ombudsman on 131 394, or
• go to supportingworkingparents.gov.au
For more information

• go to humanservices.gov.au/parentalleavepay or
humanservices.gov.au/dadandpartnerpay for more information in English
• go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
• call 131 202 to speak with us in your language about Centrelink payments and services
• call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on 131 450 to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
• visit a service centre.
Note: calls from your home phone to ‘13’ numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to ‘1800’ numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.
Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.